Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost Príručka - Energetická účinnosť / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF	
S	FABER
M	305.0602.047 P0581
AEChood	51,4 kWh/a
EEC	B
FDEhood	20,9
FDEC	C
LEhood	13 lux/Wat
LEC	D
GFEhood	75,1 %
GFEC	C
Qmin	260 m3/h
Qmax	580 m3/h
Qboost	N/A m3/h
SPEmin	56 dbA
SPEmax	70 dbA
SPEboost	N/A dbA
P0	0,0 Watt
Ps	N/A Watt
PI	
F	1,2
EElhood	66,8
Qbep	331,0 m3/h
Pbep	236 Pa
Qmax	580,0 m3/h
Wbep	104,0 W
WL	8,0 W
Emiddle	100 lux
Lwa	70 dBA

PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem l-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Επωνυμία προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
M	Ідентифікація моделі	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-mudell	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годична консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Ídirlíon fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficienţă energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energijske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Продуктивність фільтрації	Skysčio dinamikos efektyvumas	L-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlástechnikai hatékonyság	Hydrodynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficienţă fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretočne dinamike	Υδροδυναμική απόδοση	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimiceach Sreabhán
FDEC	Клас продуктивності	Skysčio dinamikos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlástechnikai hatékonysági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Clasă de eficienţă fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimiceach Sreabhán
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficienţă luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost razsvjete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветление	Ефикасност осветљења	Éifeachtúlacht Solais
LEC	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficienţă luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti svjetla	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветление	Класа ефикасности осветљења	Aicme Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost přefiltrování tuku	Účinnosť filtrovania tuku	Eficienţă de filtrare antigrăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja pri maščobe	Učinkovitost potrebščine filtracije	Απόδοση απορρόφησης λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréisce
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti přefiltrování tuku	Trieda účinnosti filtrovania tuku	Clasă de eficienţă pentru filtrarea antigrăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja pri maščobe	Razred učinkovitosti potrebščine filtracije	Κλάση απόδοσης απορρόφησης λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagadh Gréisce
Qmin	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimalių greičių	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlási minimális fordulatszámon	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnych otáčkach	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najnižjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини реда	Aerbhealbhadh liosta le gnáthluasáid
Qmax	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimu waqt użu normali	Légáramlási maximális fordulatszámon	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnych otáčkach	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvišjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини реда	Aerbhealbhadh Uasta le gnáthluasáid
Qboost	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjiesiems greičiui	Il-Fluss tal-Arja Enkodilli waqt użu normali	Légáramlás fokozott fordulatszámon	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnych otáčkach	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy podwyższonej prędkości	Protok zraka na intenzivnej brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην ένταση της ταχύτητας	Yoğun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток ваздуха при појачаној брзини реда	Aerbhealbhadh ag an diantoirc / ar aoirdi
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за мінімальної швидкості. Апрі мін. в швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnych otáčkach	Emisiile pe putere sonoră A ponderată în aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvočne moči A, izračunana v zraku pri minimalni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Минимум въздушна акустична мощност при осредняване в атмосферата при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an aer íseal
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за максимальної швидкості. Апрі макс. в швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnych otáčkach	Emisiile pe putere sonoră A ponderată în aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvočne moči A, izračunana v zraku pri najvišji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Максимум въздушна акустична мощност при осредняване в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an díomhas is airde
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за максимальної швидкості. Апрі макс. прискорення.	Garsinio slėgio lygis oro srautui didėjiesiems greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità intrinsiċa	Levegőben mért A hangnyomásszint inherzív fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při inherzivní rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri inherzívnych otáčkach	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză inerentă	Emisja dźwięku przy prędkości inherzywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na inherzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri inherzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην εγγενή ταχύτητα	Yoğun hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Пондерисана звучна мощност при осредняване в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an díomhas inathraithe ó aghaidh seo Gnáth Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an liosta tosaithe
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas įrenginiui išjungtam	L-konsum tal-enerġija fil-modalità Mitfi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba prúdu pri režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídiú cumhachta agus é sa mhód múchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas įrenginiui prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba prúdu v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídiú cumhachta agus é sa mhód fóntais
PI	**Додаткова інформація згідно з 66/2014**	**Papildoma informacija pagal 66/2014**	**Informazzjoni Addizzjonali skont ħtu 66/2014**	**További információk a 66/2014 szerint**	**Doplňkové informace v souladu s nařízením 66/2014**	**Doplnkové informácie podľa 66/2014**	**Informații suplimentare conform cu norma 66/2014**	**Informacje dodatkowe według 66/2014**	**Dodatne informacije prema 66/2014**	**Dodatne informacije v skladu z 66/2014**	**Επιπρόσθετες πληροφορίες σύμφωνα με τον κανονισμό 66/2014**	**Emir No: 66/2014'e göre ilave bilgi**	**Допълнителна информация съгласно 66/2014**	**Додатне информације према 66/2014**	**Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014**
F	Коефіцієнт збільшення часу	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' żieda fil-ħin	Időnövelő együttható	Faktor zvýšení času	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficijent povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на нарастяване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	Індекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Účinnost energetická účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indicele eficienței energetice	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενεργειακή απόδοση	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс Е Ефикасност	Innéacs É Éifeachtúlacht Fuinnimh
Qbep	Виміряна в вищість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykio vaizdi didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkejla fl-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficienţă optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na najvišoj točki učinkovitosti	Zračni pretok, izmerjen pri najvišji hitrosti učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Optimiz hava akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Rátaí aeraíocht tomhaiste ag tríonta éifeachtúla is fearr
Pbep	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgio vaizdi didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkejla fl-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficienţă optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na najvišoj točki učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri najvišji hitrosti učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Rátaí aeirbhíoch tomhaiste ag tríonta éifeachtúla is fearr
Qmax	макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	fluxi de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najvišji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимални проток ваздуха	Aershnadhbadh uasta
Wbep	Виміряна споживана електропотужність у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-konttrol tal-enerġija elettrika mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos beteljesítés	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Alimentația electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç girişi	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Mearaíodh ionchur leictreach tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlachta is fearr	Ionchur cumhachta laistí tomhaiste ag an bpointa éifeachtúlachta is fearr
WL	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Puterea nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага осветљења	Cumhacht ainmniúil an chóras soilsithe
Emiddle	Середній рівень освітленості на поверхні плити	Vidutinis virykles paviršiaus apšvitimas į nustatytinius atstumus	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwil fuq il-wiċċ tal-kok	A világítási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrná osvětlení systému osvětlení varné desky	Priemerná osvetlenie systému osvietenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni płyty grzewczej	Srednje osvjetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na površini kuhalne plošče	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Pişirme alanında aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средно осветление на осветителната система върху плотовете за готвене	Просечна јачина осветљења на грејној површини	Meánsoilsiú an chórais soilsithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	Рівень акустичної потужності при найвищому значенні	Garso galios lygis esant aukščiausiam nustatymui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállításnál	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvišji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarda ses gücü seviyesi	Ниво звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највећој вредности	Leibhéal cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an liosta uasta
	ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ 1) Не включу пристрій тривалий час, якщо він не потрібний. 2) Використовуйте підвищену швидкість тільки коли це вкрай необхідно. 3) Обмежуйте швидкість вентилятора тільки коли це дійсно необхідно через велику кількість пари. 4) Періодично чистіть фільтри для ефективної фільтрації жиру та запаху.	**ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI** 1) Kaip įjungsite vėdyklę, įjunkite ir virtuvę. Įjunkite vėdyklę, kad oro srautu galėtumėte ir toliau naudotis virtuve. 2) Naudokite didžiausią greitį tik tada, kai to tikrai reikia. 3) Pasirinkite reikiamo greičio techninį, kai dėl garų lakstelėjimo yra reikalinga. 4) Traukiuvo filtras (-ai) turi būti keičiami (-ami), kai nebelieka laisvų talpų, balsiami užsidėjus filtrą (-us).	**SIGĦ ERMENTI GĦAL IŻ-ŻOMMIEŻ TAL-ĦSIEB TAFFAĊĊAR AMMUNIZZJONI** 1) Ingħeli s-sistema tiegħek waqt li tkun qiegħda tuża l-kċina. 2) Uża l-veloċità massima biss meta jkun hemm bżonn tassew. 3) Agħżel il-veloċità tal-ventilatur li tkun tajba biss meta jkun hemm bżonn tassew. 4) Naddaf il-filtru(i) tal-grassi kull meta jimtela(w) biex tiżgura effiċjenza fil-filtrazzjoni tal-grassi.	**ENERGIATAKARÉKOSSÁGI ÚTMUTATÓK** 1) A főzés megkezdésekor a légkeverő sebességfokozatok kiválasztása előtt győződjön meg arról, hogy a páraelszívó működik-e. 2) Csak nagyon indokolt esetben használja a legmagasabb sebességfokozatot. 3) Válassza ki a megfelelő sebességfokozatot csak akkor, ha az indokolt a gőzelszívás. 4) Az optimális zsírszűrési és szagsemlegesítési hatékonyság érdekében tartsa tisztán a szűrőt vagy cserélje ki.	**RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU:** 1) Když začínáte vařit, zapněte digestoř a nastavte nejnižší stupeň, aby byla pod kontrolou vlhkost a pachové látky. 2) Nejvyšší rychlost používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytně nutné. 3) Vyberte rychlost ventilátoru podle množství páry a pachů. 4) Filtr (filtry) pravidelně čistěte, aby byla zajištěna účinná filtrace tuků a zůstal vždy zdůšlet.	**ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIE** 1) Keď začnete variť, zapnite digestor a nastavte najnižší stupeň, aby ste mali pod kontrolou vlhkosť a pachové látky. 2) Najvyššiu rýchlosť používajte len vtedy, keď je to naozaj nevyhnutné. 3) Rýchlosť odsávača nastavte podľa množstva pár a pachov. 4) Filter alebo filtre pravidelne čistite, aby sa zaistila účinná filtrácia tukov a aby bol vždy čistý.	**RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE** 1) Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă pentru a controla umiditatea și mirosurile. 2) Folosiți viteza maximă numai atunci când este absolut necesar. 3) Selectați viteza ventilatorului în funcție de cantitatea de abur și de mirosuri. 4) Curățați filtrul (sau filtrele) de grăsimi periodic pentru a asigura eficiența antigrăsimi și antimirosuri.	**ZALECENIA DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII** 1) Po rozpoczęciu gotowania uruchomić okap z prędkością minimalną tak, aby kontrolować wilgotności i zapachy. 2) Prędkości maksymalnej używać tylko w sytuacjach wyjątkowych. 3) Zwiększać prędkość okapu tylko wówczas, gdy wymaga tego ilość pary. 4) Aby zachować optymalną wydajność oczyszczania tłuszczu oraz zapachów przez okapy filtry muszą być czyste.	**SAVJETIZA ENERGETSKU UŠTEDU** 1) Kad se započnes s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i mirisa zraka. 2) Koristite maksimalnu brzinu samo kad je nužno. 3) Prilagodite brzinu nape samo kad to zahtijeva količina pare. 4) Održavajte (sustav) filtra (filtara) masti redovito kako biste osigurali učinkovitost filtriranja masti i mirisa.	**PRIPOROČILA ZA VARČEVANJE ZE ENERGIJO** 1) Ob začetku kuhanja vklopite napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlago in zadrževanje kuhinjskih vonjev. 2) Največjo hitrost uporabite samo takrat, ko je to nujno potrebno. 3) Povečajte hitrost nape samo pri večji količini pare. 4) Filter ali filtre redno čistite za njihovo visoko protimaščobno učinkovitost in preprečevanje vonjev.	**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ** 1) Θα σας βοηθήσει να μειώσετε την κατάσταση υγρασίας στον αέρα στην κουζίνα σας και τις οσμές μέχρι το επιθυμητό επίπεδο, εάν ενεργοποιήσετε τον απορροφητήρα πριν ξεκινήσετε το μαγείρεμα. 2) Χρησιμοποιείτε την υψηλή ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Ρυθμίστε την ταχύτητα του απορροφητήρα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 4) Καθαρίζετε τα φίλτρα για το γράσο του απορροφητήρα για μια πιο αποδοτική διήθηση γεια τη μείωση των οσμών.	**ENERJİDEN TASARRUF KONUSUNDAKİ TAVSİYELER** 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızda davlumbazı çalıştırın ve yemek pişirilirken hızı artırın. 2) Yüksek hızı yalnızca kesinlikle gerekli olduğu zaman kullanın. 3) Sadece buhar miktarının gerektirdiği kadar davlumbaz hızını artırın. 4) Yağ vekoku önleme verimliliğini artırmak için davlumbaz filtresi veya filtrelerini temiz tutun.	**СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЧНА ЕНЕРГИЯ** 1) Когато започвате да готвите, включете аспиратора, за да намалите влажността и да премахнете миризмите от готвене. 2) Използвайте ускорената скорост само когато е особено необходимо. 3) Повишете скоростта на аспиратора, когато това е необходимо поради количеството пара. 4) Поддържайте филтър(ите) на аспиратора чисти, за да отстраняването ефективността по отстраняване на миризмите и мазнините.	**САВЕТИ ЗА ШТЕДЊУ ЕНЕРГИЈЕ** 1) Кад почнете да кувате, укључите аспиратор у минималној брзини рада и брзо регулисати влажност и испарења кувањем. 2) Примену брзину рада користите само када је баш неопходно. 3) Брзину рада аспиратора повећајте само када је то неопходно због количине испарења. 4) Одржавајте филтер(е) аспиратора да бисте остварили добро уклањање масти и мириса.	**MOLTAITLE IAGHAIDH IDSAID CHEART D'FHONN AR TIONCHAR AR AN GCOMHSHAOL A LAGHDÚ** 1) Cas AIR an cochall ar an luas liosta nuair a thoiteann tú a cheannacht agus cóireáigh an rith é ar feadh cúpla tóimléad nuair a bheidh an chócaireacht déanta. 2) Ná méadaigh an luas ach amháin i gcás cuid mhór deasluigh agus gaile a bheith ann agus ná húsáid an luas ró ná hiasanna feasttha ach amháin i gcásanna tromchúiseacha. 3) Cuir scagaire nó scagairí gualaigh nua ann nuair is gá lonaí go mbaidh dea-éifeachtúlacht agus góchaí maidir le laghdú bolaith.
		Нормативність наносяться. **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Standards ta Referenza** **EN/IEC 61591** **EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenčná vypozbalyok:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenčné normy:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenčné normy:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Norme de referință:** **EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Zgodność z normami:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referentne norme:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenčni standardi:** **EN/IEC 61591** **EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Πρότυπο συμφορές:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Uyğunluq şərtləri referansları** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Нормативни** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Нормативна** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Caighdeán Tagartha:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**